

OPRAVY

Oprava nařízení Komise (EU) č. 1230/2012 ze dne 12. prosince 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009, pokud jde o požadavky pro schvalování typu motorových vozidel a jejich přípojných vozidel týkající se jejich hmotností a rozměrů, a mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/46/ES

(Úřední věstník Evropské unie L 353 ze dne 21. prosince 2012)

Strana 33, čl. 2 bod 4:

místo: „„hmotností v pohotovostním stavu“ se rozumí“,

má být: „„hmotností v provozním stavu“ se rozumí“.

Strana 33, čl. 2 bod 6:

místo: „„skutečnou hmotností vozidla“ se rozumí hmotnost v pohotovostním stavu a hmotnost volitelného vybavení namontovaného na jednotlivém vozidle;“,

má být: „„skutečnou hmotností vozidla“ se rozumí hmotnost v provozním stavu a hmotnost volitelného vybavení namontovaného na jednotlivém vozidle;“.

Strana 34, čl. 2 bod 21:

místo: „„užitečnou hmotností“ se rozumí rozdíl mezi maximální technicky přípustnou hmotností naloženého vozidla a hmotností v pohotovostním stavu zvětšenou o hmotnost cestujících a volitelného vybavení;“,

má být: „„užitečnou hmotností“ se rozumí rozdíl mezi maximální technicky přípustnou hmotností naloženého vozidla a hmotností v provozním stavu zvětšenou o hmotnost cestujících a volitelného vybavení;“.

Strana 39, příloha I část A bod 1.2:

místo: „Pro účely měření délky, šířky a výšky musí mít vozidlo hmotnost v pohotovostním stavu a musí být umístěno na vodorovném a rovném povrchu s pneumatikami nahuštěnými na tlak doporučený výrobcem.“,

má být: „Pro účely měření délky, šířky a výšky musí mít vozidlo hmotnost v provozním stavu a musí být umístěno na vodorovném a rovném povrchu s pneumatikami nahuštěnými na tlak doporučený výrobcem.“

Strana 39, příloha I část A bod 2.2:

místo: „Maximální technicky přípustná hmotnost naloženého vozidla nesmí být menší než součet hmotnosti v pohotovostním stavu vozidla, hmotnosti cestujících, hmotnosti volitelného vybavení a hmotnosti spojovacího zařízení, není-li zahrnuto v hmotnosti v pohotovostním stavu.“,

má být: „Maximální technicky přípustná hmotnost naloženého vozidla nesmí být menší než součet hmotnosti vozidla v provozním stavu, hmotnosti cestujících, hmotnosti volitelného vybavení a hmotnosti spojovacího zařízení, není-li zahrnuto v hmotnosti v provozním stavu.“

Strana 41, příloha I část A bod 3.1.2.1 písm. b):

místo: „polovina hmotnosti v pohotovostním stavu tažného vozidla.“,

má být: „polovina hmotnosti tažného vozidla v provozním stavu.“

Strana 42, příloha I část B bod 1.2:

místo: „Pro účely měření délky, šířky a výšky musí mít vozidlo hmotnost v pohotovostním stavu a musí být umístěno na vodorovném a rovném povrchu s pneumatikami nahuštěnými na tlak doporučený výrobcem.“,

má být: „Pro účely měření délky, šířky a výšky musí mít vozidlo hmotnost v provozním stavu a musí být umístěno na vodorovném a rovném povrchu s pneumatikami nahuštěnými na tlak doporučený výrobcem.“

Strana 42, příloha I část B bod 2.2.2:

místo: „Součet hmotnosti v pohotovostním stavu, hmotnosti volitelného vybavení, hmotnosti cestujících, hmotností „WP a „B“ uvedených v bodě 2.2.3, hmotnosti spojovacího zařízení, není-li zahrnuta v hmotnosti v pohotovostním stavu, a maximální technicky přípustné hmotnosti v bodě spojení nesmí překročit maximální technicky přípustnou hmotnost naloženého vozidla.“

má být: „Součet hmotnosti v provozním stavu, hmotnosti volitelného vybavení, hmotnosti cestujících, hmotností „WP“ a „B“ uvedených v bodě 2.2.3, hmotnosti spojovacího zařízení, není-li zahrnuta v hmotnosti v provozním stavu, a maximální technicky přípustné hmotnosti v bodě spojení nesmí překročit maximální technicky přípustnou hmotnost naloženého vozidla.“

Strana 45, příloha I část B bod 7.1.1:

místo: „Zkouška se provádí s vozidlem jak za podmínek nenaloženého vozidla (tj. při hmotnosti v pohotovostním stavu vozidla) tak u vozidla zatíženého na maximální technicky přípustnou hmotnost naloženého vozidla.“

má být: „Zkouška se provádí s vozidlem jak za podmínek nenaloženého vozidla (tj. při hmotnosti vozidla v provozním stavu), tak u vozidla zatíženého na maximální technicky přípustnou hmotnost naloženého vozidla.“

Strana 45, příloha I část B bod 8.1.3:

místo: „Vozidlo musí být zatíženo na svou hmotnost v pohotovostním stavu.“

má být: „Vozidlo musí být zatíženo na svou hmotnost v provozním stavu.“

Strana 46, příloha I část C bod 1.2:

místo: „Pro účely měření délky, šířky a výšky musí mít vozidlo hmotnost v pohotovostním stavu a musí být umístěno na vodorovném a rovném povrchu s pneumatikami nahuštěnými na tlak doporučený výrobcem.“

má být: „Pro účely měření délky, šířky a výšky musí mít vozidlo hmotnost v provozním stavu a musí být umístěno na vodorovném a rovném povrchu s pneumatikami nahuštěnými na tlak doporučený výrobcem.“

Strana 46, příloha I část C bod 2.3.1:

místo: „Součet hmotnosti v pohotovostním stavu vozidla, hmotnosti volitelného vybavení, hmotnosti cestujících, hmotnosti spojovacího zařízení, není-li zahrnuta v hmotnosti v pohotovostním stavu, a maximální technicky přípustné hmotnosti v bodě spojení nesmí překročit maximální technicky přípustnou hmotnost naloženého vozidla.“

má být: „Součet hmotnosti vozidla v provozním stavu, hmotnosti volitelného vybavení, hmotnosti cestujících, hmotnosti spojovacího zařízení, není-li zahrnuta v hmotnosti v provozním stavu, a maximální technicky přípustné hmotnosti v bodě spojení nesmí překročit maximální technicky přípustnou hmotnost naloženého vozidla.“

Strana 47, příloha I část C bod 2.3.3.1:

místo: „vozidlo musí být zatíženo na součet hmotnosti v pohotovostním stavu vozidla a hmotnosti volitelného vybavení, hmotnosti cestujících umístěných v bodech určených k sezení, hmotnosti spojovacího zařízení (není-li zahrnuta v hmotnosti v pohotovostním stavu) a maximální technicky přípustné hmotnosti v bodě spojení a užitečné hmotnosti rovnoměrně rozložené v ložném prostoru.“

má být: „vozidlo musí být zatíženo na součet hmotnosti vozidla v provozním stavu a hmotnosti volitelného vybavení, hmotnosti cestujících umístěných v bodech určených k sezení, hmotnosti spojovacího zařízení (není-li zahrnuta v hmotnosti v provozním stavu) a maximální technicky přípustné hmotnosti v bodě spojení a užitečné hmotnosti rovnoměrně rozložené v ložném prostoru.“

Strana 47, příloha I část C bod 2.3.3.2:

místo: „vozidlo musí být zatíženo na součet hmotnosti v pohotovostním stavu vozidla a hmotnosti volitelného vybavení, hmotnosti cestujících umístěných v bodech určených k sezení, hmotnosti spojovacího zařízení (není-li zahrnuta v hmotnosti v pohotovostním stavu) a maximální technicky přípustné hmotnosti v bodě spojení a užitečné hmotnosti rozložené podle pokynů výrobce.“

má být: „vozidlo musí být zatíženo na součet hmotnosti vozidla v provozním stavu a hmotnosti volitelného vybavení, hmotnosti cestujících umístěných v bodech určených k sezení, hmotnosti spojovacího zařízení (není-li zahrnuta v hmotnosti v provozním stavu) a maximální technicky přípustné hmotnosti v bodě spojení a užitečné hmotnosti rozložené podle pokynů výrobce.“

Strana 47, příloha I část C bod 2.3.3.4:

- místo:* „vozidlo musí být zatíženo na součet hmotnosti v pohotovostním stavu vozidla a hmotnosti volitelného vybavení, hmotnosti cestujících umístěných v bodech určených k sezení, hmotnosti spojovacího zařízení (není-li zahrnuta v hmotnosti v pohotovostním stavu) a maximální technicky přípustné hmotnosti v bodě spojení točnice rozložené podle pokynů výrobce (minimální a maximální předsazení točnice).“
- má být:* „vozidlo musí být zatíženo na součet hmotnosti vozidla v provozním stavu a hmotnosti volitelného vybavení, hmotnosti cestujících umístěných v bodech určených k sezení, hmotnosti spojovacího zařízení (není-li zahrnuta v hmotnosti v provozním stavu) a maximální technicky přípustné hmotnosti v bodě spojení točnice rozložené podle pokynů výrobce (minimální a maximální předsazení točnice).“

Strana 47, příloha I část C bod 2.3.4:

- místo:* „Je-li vozidlo zatíženo na součet maximální technicky přípustné hmotnosti naloženého vozidla a hmotnosti spojovacího zařízení, není-li zahrnuta v hmotnosti v pohotovostním stavu, a maximální přípustné hmotnosti v bodě spojení tak, aby bylo dosaženo maximálního přípustného maximálního zatížení na zadní skupinu náprav (μ) nebo maximálního přípustného maximálního zatížení na zadní nápravu (m), nesmí být hmotnost působící na přední řízenou nápravu (řízené nápravy) menší než 20 % maximální technicky přípustné hmotnosti naloženého vozidla.“
- má být:* „Je-li vozidlo zatíženo na součet maximální technicky přípustné hmotnosti naloženého vozidla a hmotnosti spojovacího zařízení, není-li zahrnuta v hmotnosti v provozním stavu, a maximální přípustné hmotnosti v bodě spojení tak, aby bylo dosaženo maximálního přípustného maximálního zatížení na zadní skupinu náprav (μ) nebo maximálního přípustného maximálního zatížení na zadní nápravu (m), nesmí být hmotnost působící na přední řízenou nápravu (řízené nápravy) menší než 20 % maximální technicky přípustné hmotnosti naloženého vozidla.“

Strana 48, příloha I část C bod 6.1.1:

- místo:* „Zkouška se provádí s vozidlem jak za podmínek nenaloženého vozidla (tj. při pohotovostní hmotnosti vozidla) tak u vozidla zatíženého na maximální technicky přípustnou hmotnost naloženého vozidla.“
- má být:* „Zkouška se provádí s vozidlem jak za podmínek nenaloženého vozidla (tj. při hmotnosti vozidla v provozním stavu), tak u vozidla zatíženého na maximální technicky přípustnou hmotnost naloženého vozidla.“

Strana 49, příloha I část D bod 1.2:

- místo:* „Pro účely měření délky, šířky a výšky se musí mít vozidlo hmotnost v pohotovostním stavu a musí být umístěno na vodorovném a rovném povrchu s pneumatikami nahuštěnými na tlak doporučený výrobcem.“
- má být:* „Pro účely měření délky, šířky a výšky musí mít vozidlo hmotnost v provozním stavu a musí být umístěno na vodorovném a rovném povrchu s pneumatikami nahuštěnými na tlak doporučený výrobcem.“

Strana 50, příloha I část D bod 2.3.1:

- místo:* „Součet hmotnosti vozidla v pohotovostním stavu a hmotnosti volitelného vybavení a maximální technicky přípustné hmotnosti působící v bodě (bodech) spojení nesmí překročit maximální technicky přípustnou hmotnost naloženého vozidla.“
- má být:* „Součet hmotnosti vozidla v provozním stavu a hmotnosti volitelného vybavení a maximální technicky přípustné hmotnosti působící v bodě (bodech) spojení nesmí překročit maximální technicky přípustnou hmotnost naloženého vozidla.“

Strana 50, příloha I část D bod 2.3.3.1:

- místo:* „Vozidlo musí být zatíženo na součet hmotnosti v pohotovostním stavu, hmotnosti volitelného vybavení a užitečné hmotnosti rozložené rovnoměrně na ložné ploše.“
- má být:* „Vozidlo musí být zatíženo na součet hmotnosti v provozním stavu, hmotnosti volitelného vybavení a užitečné hmotnosti rozložené rovnoměrně na ložné ploše.“

Strana 50, příloha I část D bod 2.3.3.2:

- místo:* „Vozidlo musí být zatíženo na součet hmotnosti v pohotovostním stavu, hmotnosti volitelného vybavení a užitečné hmotnosti rozložené podle pokynů výrobce.“
- má být:* „Vozidlo musí být zatíženo na součet hmotnosti v provozním stavu, hmotnosti volitelného vybavení a užitečné hmotnosti rozložené podle pokynů výrobce.“

Strana 56, dodatek 2 bod 2:

místo: „Hmotnost v pohotovostním stavu a skutečná hmotnost vozidla“,

má být: „Hmotnost v provozním stavu a skutečná hmotnost vozidla“.

Strana 56, dodatek 2 bod 2.1:

místo: „Hmotnost v pohotovostním stavu se ověřuje podle skutečné hmotnosti zvážením vozidla a odečtením hmotnosti namontovaného volitelného vybavení.“,

má být: „Hmotnost v provozním stavu se ověřuje podle skutečné hmotnosti zvážením vozidla a odečtením hmotnosti namontovaného volitelného vybavení.“

Strana 56, dodatek 2 bod 2.2:

místo: „Hmotnost v pohotovostním stavu určená v souladu s požadavky bodu 2.1 se může odchýlit od jmenovité hodnoty uvedené v bodě 2.6 písm. b) přílohy I nebo v oddíle I, části A nebo B přílohy III směrnice 2007/46/ES nebo v příslušné položce prohlášení o shodě nejvíce o:“,

má být: „Hmotnost v provozním stavu určená v souladu s požadavky bodu 2.1 se může odchýlit od jmenovité hodnoty uvedené v bodě 2.6 písm. b) přílohy I nebo v oddíle I, části A nebo B přílohy III směrnice 2007/46/ES nebo v příslušné položce prohlášení o shodě nejvíce o:“.

Strana 65, příloha V část A bod 2.6:

místo: „Hmotnost v pohotovostním stavu ^(h)“,

má být: „Hmotnost v provozním stavu ^(h)“.

Strana 72, příloha VI bod 1 písm. g):

místo: „ „2.6 Hmotnost v pohotovostním stavu vozidla ^(h)“,

má být: „ „2.6 Hmotnost vozidla v provozním stavu ^(h)“.

Strana 74, příloha VI bod 2 písm. a) bod v):

místo: „ „2.6 Hmotnost v pohotovostním stavu vozidla ^(h)“,

má být: „ „2.6 Hmotnost vozidla v provozním stavu ^(h)“.

Strana 75, příloha VI bod 2 písm. b) bod iv):

místo: „ „2.6 Hmotnost v pohotovostním stavu vozidla ^(h)“,

má být: „ „2.6 Hmotnost vozidla v provozním stavu ^(h)“.

Strana 76, příloha VI bod 3 písm. f):

místo: „ „13. Hmotnost v pohotovostním stavu vozidla: kg“;“,

má být: „ „13. Hmotnost vozidla v provozním stavu: kg“;“.

Strana 76, příloha VI bod 3 písm. h):

místo: „ „13. Hmotnost v pohotovostním stavu vozidla: kg“;“,

má být: „ „13. Hmotnost vozidla v provozním stavu: kg“;“.

Strana 76, příloha VI bod 3 písm. j):

místo: „ „13. Hmotnost v pohotovostním stavu vozidla: kg“;“,

má být: „ „13. Hmotnost vozidla v provozním stavu: kg“;“.

Strana 76, příloha VI bod 3 písm. l):

místo: „ „13. Hmotnost v pohotovostním stavu vozidla: kg“;“,

má být: „ „13. Hmotnost vozidla v provozním stavu: kg“;“.

Strana 76, příloha VI bod 3 písm. n):

místo: „13. Hmotnost v pohotovostním stavu vozidla: kg“;

má být: „13. Hmotnost vozidla v provozním stavu: kg“;

Strana 76, příloha VI bod 3 písm. p):

místo: „13. Hmotnost v pohotovostním stavu vozidla: kg“;

má být: „13. Hmotnost vozidla v provozním stavu: kg“;

Strana 76, příloha VI bod 3 písm. r):

místo: „13. Hmotnost v pohotovostním stavu vozidla: kg“;

má být: „13. Hmotnost vozidla v provozním stavu: kg“;

Strana 76, příloha VI bod 3 písm. t):

místo: „13. Hmotnost v pohotovostním stavu vozidla: kg“;

má být: „13. Hmotnost vozidla v provozním stavu: kg“;

Strana 77, příloha VI bod 3 písm. y):

místo: „13. Hmotnost v pohotovostním stavu vozidla: kg“;

má být: „13. Hmotnost vozidla v provozním stavu: kg“;
